

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LVIII

„Gazeta” iese în fă-care di.

Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.

N-rii de Duminică 2 fl. pe an.

Pentru România și străinătate:

Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 3 franci.

Se primumără la toate oficiile
postale din țintu și din afară
și la dd. colectari.

Apocramentul pentru Brașov

administrațiunea, piața mare,
Törgul Inului Nr. 30 etagiu
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dănați în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. — Un exemplar 5 cr. v. n.
senu 10 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 121.

Brașov, Joi, 1 (13) Iunie

1895.

Continuarea luptei.

I

Brașov, 31 Mai v. 1895

În articolii noștri întitulați „Ce
facem?” am arătat situația deso-
lată, în care a ajuns partidul nostru
național în urma prigonirilor poten-
țate dela procesul Memorandului în-
côce și în urma propriilor noastre
slăbiciuni și neajunsuri; în articolii
„Ce se facem?” am indicat moda-
litatea, care, după părerea noastră,
pôte contribui să ieșim din impasul,
în care ne aflăm.

Astăzi voim să vorbim de ceea
ce numim: continuarea luptei noastre
legale și constituționale cu indoite
puteri.

Tendința vedită a puterii de
stat, cum se manifestă ea actual-
mente în raporturile sale față cu noi
Românii, este de a face cu ajuto-
rul puterii brutale și discreționare
imposibilă ralierea forțelor noastre
naționale pe teren legal și ast-fel a
ne împiedeca în continuarea luptei
legale și constituționale, care are
de scop revindicarea drepturilor nós-
tre ca individualitate națională în
stat.

Ar însemna nici mai mult, nici
mai puțin, decât a ne da legați și a ne
închina liberului arbitriu al guver-
nului tendențios de partid, care con-
duce adî frênele statului, când nu
ne-am folosi cu-o extremă îngrijire
de toate mijlocele legale pentru a
face să se manifesteze și să-și re-
clame drepturile necurmat și cu totă
tăria naționalitatea română în viața
publică de stat.

N'avem nevoie de a vorbi aici
de forma, în care se se continue
lupta noastră legală și constituțională,
care este condiționată de progra-
mul național și a fost și va fi indi-

*) A se vedé nrii 94, 95, 98, 99, 100
și 101 ai „Gaz. Trans.” din a. c.

**) A se vedé nrii 112, 115 și 117 ai
„Gaz. Trans.” din a. c.

cată și stabilită prin hotăririle con-
ferențelor generale ale partidului
nostru.

Dér asupra unui punct trebuie
să insistăm, ca să se clarifice, căci
prea mare confușiune de idei s'a
produs de trei ani încôce cu privire
la el.

Orî-care ar fi forma esteriôră a
luptei noastre legale, de orî-ce mij-
lôce ne-am folosi în continuarea ei,
nu trebuie să scăpăm din vedere, că
forma și mijlocele nu se pot nicî-
de cum confunda, și cu atât mai pu-
țin identifica cu lupta însa-și și cu
scopul ei.

Am ținut de lipsă a accentua
acésta mai ales, fiind-că vedem, că
incă și adî, după atâtea pățanii, se
mai găsec în mijlocul nostru bâr-
bați, deși puțin la număr, cari au
părerile cele mai greșite și încalcite
despre pozițiunea noastră și despre
problemele luptei noastre naționale.

Aceștia rătăcesc în idea, că con-
tinuarea luptei noastre s'ar puté ac-
centua numai printr'o continuare a
acțiunii petiționare, întreprinsă, dér
nereușită, la 1892. În consecență ei
cred, că luptele noastre viitoare au să
se concentreze în reînnoirea încercării
de-a merge c'un al doilea și even-
tual c'un al treilea Memorand la
Viena. Mai mult însă, ei susțin, că
în cas când am părăsi acésta „ac-
țiune”, ce se dice a fi indicată de
politica tradițională a Românilor,
am părăsi terenul de luptă și am face,
ca victoria politicilor maghiari să
fiă completă*).

Aceia, cari în optimismul lor
lătesc și nutresc asemeni ideii, ved
așa-déră într'un mijloc de luptă
lupta însa-și; ved în Memorand sin-
gura panaceă, care, după multe vi-
fore și desastre, ne pôte duce la
liman.

Cum și de când însă o jalbă

*) A se vedé și broșura d-lui N. Cristea
„La țintă”, meditațiune politică. Sibiu 1895.

adresată Suveranului a putut să for-
meze vre-odată esența luptelor unui
popor? Și cum s'ar puté, ca părăsi-
rea unei astfel de acțiuni petiționare
să fiă identică cu părăsirea terenului
nostru de luptă?

Ore lupta noastră națională să
nu consiste într'alta, decât a solicita
și a aștepta grația de sus?

A admite și numai în trecăt,
că terenul nostru de luptă se măr-
ginesce la ducerea de Memorande,
ar însemna a subscrie noi însi-ne
sentința, prin care adversarii noștri
seculari ne condamnă la ilotism po-
litic, declarându-ne nedemni de drep-
turile și de poziția, ce-o pretindem
în stat ca națiune de sine stătătoare;
ar însemna, că recunoscem a fi, cum
ne descriu ei, o „massă brută”, care
numai din grația potestății pôte trăi.

Dér, ceea ce este mai surprin-
dător, pentru susținerea unor astfel
de idei se face provocare la trecu-
tul nostru, la așa dîsa politică tradi-
țională a Românilor.

Mai trebuie ore să spunem cât
de netemeinice și absurde sunt de-
ducțiunile acestea?

Petițiunile Românilor la Suve-
ranii au urmat tot-déuna după lupte
și sguduituri mari interne. Așa la
1891. Așa la 1849. Nicî-odată însă
ele n'au fost privite de înaintașii
noștri ca scop de sine, ca luptă în-
săși, ci tot-déuna numai ca mijloc
de luptă, ca mijloc de -a asigura
luptei premerse rezultatele dorite.

Dér alta a fost situația până
la 1848 și alta este situația astăzi
în era constituționalismului modern
unguresc.

Și aici am întreba pe acei op-
timisti, cari cred, că lupta noastră
se pôte accentua numai pe calea pe-
tițiunilor repetite la corônă, decât
nu s'au gândit vre-odată, că cauza
cea mai de căpeteniă, pentru care
acțiunea Memorandului din anul 1892
n'a isbutit, a fost, că acestei acțiuni
petiționare nu i-a premres o luptă

destul de puternică și energică le-
gală și constituțională pe totă linia
pentru apărarea acelor drepturi în
viața publică de stat, ce le-am re-
clamat noi Români prin interve-
nirea Corônei?

Memorandul la corônă întot-
déuna noi l'am considerat numai ca
ceea ce a fost, ca mijloc de luptă,
și decât era ca acest mijloc să ducă la
șintă. trebuia să i-se dea mai înainte
tăria convenită prin luptă însă-și, prin
desfășurarea forțelor noastre naționale
pe totă linia într'un mod ca și Dom-
nitor și guvern să trebuiască să țină
sémă de postulatele și gravaminele
poporului român.

Și ceea ce nu s'a întemplat
până adî în măsura și cu energia ce-
rută de interesele mari de viață ale
națiunii noastre, trebuie să se întem-
ple acuma.

Eată cum înțelegem noi conti-
nuarea și potențarea luptei noastre.

CRONICA POLITICĂ.

— 31 Mai.

Vorbind despre esposeul noului mi-
nistru de esterne, „Hasank” dela 10 Iunie
scrie următoarele: „Sub-comisiunea de es-
terne a delegațiunii va țină ședință mâne,
în care contele Goluchowski se va pro-
nunța asupra situațiunii. Esposeul, după
cum suntem informați din Viena, încă nu
e stilitat definitiv. S'au urmat conferiri con-
fidențiale între membri sub-comisiunii de
esterne a delegației ungare și între mi-
nistrul de esterne, în cursul cărora s'au
clarificat cestiunile, cari reclamau lămurire.
Esposeul va atinge și afacerea-Agliardi și
cestiunea română. Referitor la cea din
urmă, ministrul de esterne, împreună cu
plenipotențiatul bucurescean, Dumba, și-au
câștigat date amănunțite asupra celei din
urmă adunări a Ligei culturale, și deca-
dența (?), ce a intrat în acest organism agi-
tatoric, va presenta-o esposeul, ca pe-un
eveniment foarte însemnat în cestiunea ro-
mână. E probabil, că esposeul va atinge
și cestiunea armână în legătură cu crisa

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Dela băi.

Marienbad, 2 Iunie n. 1895.

Domnule Redactor! Este ușor a-ți pro-
pune să scri dela băi, dér este mai greu a
sorie, mai ales decât este timp frumos, care
nu te lasă să stai acasă. Noroc, că astăzi,
dîua de Rosalii, a început a ploua de di-
minetă, așa încetinel, încât nu sunt semne
de resbunare. Deci să continuez.

Medici. În Marienbad sunt 40 me-
dici, dintre cari 15—20 tineri, cari abia
și-au terminat studiile și au și început
praxa de medici la băi. Nu mai puțin ca
24 de însi aparțin nemului celui mai fa-
vorisat din Ungaria. Maghiari sunt 2
medici.

Medic român este unul: d-l Ion de
Calinciuc, doctor în medicina universală,
cavaler al ordinului Corônei reg. române,
fost medic de clinică la spitalul gen. c. r.
din Viena, membru ord. al societății c. r.
a medicilor din Viena, membru corépon-

dent al societății medicilor din Iași, mem-
bru reuniunii centrale a medicilor germani
din Bohemia, al secțiunii medic. din reu-
niunea științifică-naturală în Transilvania
și a reuniunii medicilor din Bucovina;
fost medic orășenesc și de spital din
Sohönlind (Bohemia). D-sa este specialist
pentru bole femeesci și masagiu gynec-
ologic.

D-l Dr. Calinciuc e un bărbat seri-
os, cu cunoscințe și experiențe vaste, afa-
bil și foarte consciențios, de aceea se și
bucură de clientelă frumoasă. Ôspeții ro-
mâni pot avé totă încrederea în d-sa; zace
chiar în interesul lor, ca să nu între în
mâna unor medici neesperți, ceea ce se
pôte întempla ușor, pentru-că aprôpe fi-
care hotel își are medicul său propriu și-
dă un servitor să te conducă la el, ca
nu cum-va să greșesci.

Apropo, în privința acésta d-l Dr. C.
îmi spune următorea întemplare:

Anul trecut un pacient din România,
sosind aici la hotel și întrebându-l pe d-
sa, hotelierul îi răspunse, încetind fruntea:
„d-r C.?... nu știu, decât mai este aici...
A, ba este mort de doi ani, dér îți reco-

mand eu pe Dr. X., te conduce servito-
rul numai decât.”

A doua zi pacientul se întelnesce cu
alt cunoscut din România și-l întrebă, ce
medic a consultat? — Pe dr. C. fu răs-
punsul. — Nu se pôte, dr. C. e mort. —
Cum se pôte? Eu vin tocmai dela denu-
sul, este deplin sănătos.

Pacientul nu s'a putut conteni, de-a
nu merge la medic acasă.

— Bine, d-ta ești dr. C.?

— Eu!

— Și d-ta trăesci?

— Mulțămită Domnului, mă afla să-
nătos, cum vești.

Și i-a spus apoi totă istoria.

Biserici. Cea mai însemnată biserică
este a catolicilor, situată în parc; este
după aceea o biserică evangelică, o bise-
rică anglicană, pentru a cărei zidire a con-
tribuit o singură Englesă. Acésta, auzind,
că se fac colecte pentru o biserică angli-
cană, se duse la primarul și-l întrebă, cât
fac ofrandele pentru biserică? — 2000 fl.
— Cât face devisul de spese? — 25,000
fl. — Poftim restul aci, dîse Englesă, și
puse suma pe masă.

Israeliiți au un templu de tot frumos.
Intr'o Sămbătă, cercetând acest templu pe
timpul rugăciunilor, mă pomenesc de-odată,
că un funcționar bisericesc îmi pune înainte
două bilete și mă poftesc să cetesc cu rabi-
nul înaintea altarului. — Pardonăți, i-am dîs,
dér nu aparțin confesiunii mosaice! S'a
scusat, și m'a lăsat în pace.

Ovrii mai au și o altă casă de ru-
găciune.

Există un comitet, care adună ofrande
și pentru o biserică românească. Comitetul
are în frunte pe dr. Calinciuc. Durere, co-
lecta de până acum este foarte neînsemnată.
Scopul comitetului este, ca biserică să fiă
împreunată cu o casă, în care să fiă odăi
de inchiriat și odăi, în cari pe timpul se-
sonului să se adăpostescă un număr ôre-
care de persoane gratuite. Venitul chiriei ar
acoperi toate speșele de întreținere, cu atât
mai ușor, cu cât d-l dr. C. oferă totă cău-
tarea bolnavilor gratuite.

Scopul nobil și umanitar al acestui
comitet nu are lipsă de nici o recomandare.
Inimă generose și cu dare de mână ar face
deosebit serviciu națiunii noastre, contri-
buind la realizarea ideii. Binecuvântarea

marelui vizir, cu atât mai vârtos, că degenararea cestiunii armene atinge interesele mai multor supuși ungar și austriaci. Dacă mai adăugem la acestea afacerile orientale cum sunt turburările din Serbia, situația guvernului bulgar, putem constata, că primul esposeu al lui Goluchowski va avea un material foarte bogat.

*

În 10 Iunie n. s'a deschis a 19 sesiune parlamentară de regele. La deschidere era de față regina, principele moștenitor, contele de Turin, corpul diplomatic și un număr mare de dame. Regele Umberto, vorbind despre situația generală europeană și despre relațiile Italiei cu celelalte puteri, duse: „Constat cu sincer respect bunele raporturi dintre celelalte popoare și poporul nostru, dintre guvernul meu și guvernele din străinătate. În Europa e pace generală. Cu îndreptățită bucurie ne trimitem dără flota, ca la întâlnirea pacinică cu celelalte flote se ia parte la opera săvârșită de amicul și aliatul meu, a împăratului german. Flotele acestea vor merge de aici în Anglia, ca să ducă flotei și națiunii britice cea mai intimă salutare amicală...”

Din camera franceză.

Camera franceză a avut alături o ședință foarte sgomotoasă. Guvernul a fost atacat din partea partidei clericale din dreapta și din partea stângerii extreme din incidentul trimiterii flotei franceze la Kiel. Logele diplomaților și galeriile erau înșesate de ascultători.

Radicalul *Millerand* deschise dezbaterile, condamnămnd cooperarea Franței și a Rusiei cu Germania în cestiunea chineză-japoneză. Apoi spuse, că opiniunea publică în Franța este uimită și iritată din cauza primirii invitării la festivitățile dela Kiel. Guvernul ar fi putut refuza liniștit invitația; oare Germania n'a refuzat în 1889 de-a lua parte la espozitia dela Paris? Nimeni nu s'ar fi mirat, decât Franța ar fi refuzat să pășescă pe teritoriu, care îi s'a răpit poporului danez, prieten Francezilor. Canalul din marea nord-estică este o amenințare către Franța. Împăratul german se folosește de totă ocaziunea pentru de-a ne adormi neîncrederea, și îi și succede. Dăr noi totuși nu vom uita nedreptatea și ofensa suferită, nu vom renunța nică odată la teritoriul pierdut (Vii aplause). Nu vom politica provocătoare, dăr nică politică lașă de rezignațiune. (Repetate aplause).

Ernest Roche se miră, că Franța n'a avut curajul, de a refuza invitația. El pune întrebarea, că oare se apropie Franța de o pace obligatorie sau de un resbel; că va întorce flota germană visita; și că va merge împăratul Wilhelm în 1900 la espozitia din Paris?

Ministrul de externe *Hanotaux* decla-

ră, că guvernul nu și-a schimbat politica și că el a ridicat țera nu prin izolare, ci prin crearea unei înțelegeri, care și produce fructe. (Vii aprobări). Politica guvernului nu-i politică de rezignațiune. În 1890 Francezii au trimis o deputațiune la conferința muncitorilor din Berlin și cu acea ocaziune nu s'a întâmplat nimica, ce ar fi compromisat interesele, drepturile și viața Franței. Astă-đi e vorba despre o invitare, un act de curtoasiă. Marinarii vor respecta în Kiel Franța, care e liberă și puternică, care nu se teme de comparați și nu se lăpădă de nică o amintire. În cestiunea chineză-japoneză Franța n'a voit să lase pe Rusia, ca să lupte cu greutatea, cară ar fi îngreunat politica sa generală. *Franța este și rămâne credincioasă aliaților săi.* (Aprobări). Dealtmîntralea Franța a avut interes, ca să se evite în Ostul depărtat agitațiunile permanente și amenințătoare. Franța a oferit Rusiei sprijinul său, fără de-a viola legăturile prietenești, pe cari le întreține cu Japonia. Ministrul spune apoi, ce a costat-o pe Franța politica de reținere în cestiunea egiptenă și dăce, că astăđi nu există în Europa nică o cestiune, la care să nu se ceară părerea Franței. Guvernul însă are lipsă de încrederea parlamentului, pentru de-a putea duce la îndeplinire acele mari probleme, pe cari le mai are de rezolvat (Vii aplaudări).

Deputatul *Flourens* declară, că intervențiunea Franței în cestiunea japoneză a servit numai intereselor germane, și întrebă, decât guvernul și-a rezervat dreptul de compensațiune, și că oare pôte pretinde Franța ajutorul Rusiei pentru de-a libera Egiptul?

Goblet de asemenea află neîndestulătoare declarațiile guvernului și dăce, că Kiel-ul a ofensat simțămintele poporului. Pretinde să se publice *convenția de alianță cu Rusia*, decât ea peste tot există. Nu are ideii de revanș, însă până când nu va fi fi deslegată cestiunea alsaciană, Franța nu pôte să se apropie de Germania.

Ministrul-președinte *Ribot* declară, că Franța n'a putut să persiste în neactivitate față cu întâmplările din Ostul extrem, și n'a putut să lase ca să lucre numai singure Rusia și Germania. De altă parte Franța nu și-a legat interesele sale de nică o altă putere. Alianța cu Rusia formeză astăđi țaria Franței.

După acestea camera primi cu 362 contra 105 voturi o moțiune prin care se aprobă declarațiunile guvernului.

Procesul părintelui Dr. Lucaciu.

(Raport special al „Gaz. Trans.”)

Sătmar, 7 Iunie 1895.

(Fine.)

După ce s'a cetit pe unguresoc scrișoarea incriminată, președintele întrebă pe

acusat, decât acesta este recursul adresat de el către ministru?

Acusatul: Nu! El a adresat ministrului o epistolă privată, scrisă în limba română. Ceea ce s'a cetit nu este lucrarea sa, nu sunt cuvintele sale.

Președintele arată atunci originalul, ér acusatul declară, că acesta este al său și primesce pentru el răspunderea.

Președintele: Ce te-a îndemnat să folosești în recurs expresiuni așa de vătămătoare la adresa unui solgăbiru?

Acusatul: Eu n'am trimis recurs, ci o epistolă privată ministrului Szapary.

Președintele: Acea hărtiă n'a putut fi privată, ca epistolă privată, căci se cere în ea satisfacțiunea pentru interdicțiunea conferinței.

Acusatul: Se esplică dăcând, că Szapary, ca ministru de interne, a făcut în parlament o declarațiune, în înțelesul, că vré să fiă mai pe sus de tôte drept, și decât naționalitățile îi vor arăta plângerile, el va face cercetare. Un amic al meu a vorbit cu Szapary și acesta a fost avisat, că va primi dela mine o epistolă. Casul cu disolvarea conferinței dela Șişești a fost numai un incident, care chiar de nu s'ar fi ivit, acusatul totuși i-ar fi descoperit lui Szapary printr'o epistolă, că ce ne dore pe noi, Români.

Președintele: Ce e aceea: „Maghiaria egy gyalázatos exoziturája a románok jogait sérti?”

Acusatul: În epistola mea expresiunea „gyalázatos exoziturája” nu se află. Cere să se cetescă originalul.

Se cetesce originalul, ér Dr. Lucaciu întrebă: Unde este expresiunea „gyalázatos”? Cuvântul „miserabil” nu este „gyalázatos”. Starea mea e miserabilă, nu însă „gyalázatos”. (Publicul ride, ér președintele îl admoniează).

Președintele: Ce însemnă dăr cuvântul „miserabil”?

Acusatul și talmaciul: „Szánalmas”, oră „nyomorúságos”.

Talmaciul constată, că traducerea e defectuoasă și esagerată. Publicul aprobă, pentru care fapt președintele îl admoniează a doua-ora, amenințându-l cu scoterea din sală.

Acusatul: Cere a se nota la protocol, că expresiunea, ce servește ca basă a acușățiunii, nu se află în scrisoarea incriminată.

Președintele: Sunt încă incriminate expresiunile: „Magyarország brigántjai és basibuzokjai által insultáltatnak”.

Acusatul: Négă, că asemenea expresiuni s'ar afla în scrisoarea sa. El n'a dăș „Magyarország”, ci a dăș „Maghiaria”. Nică președintele, nică procurorul nu scie să facă deosebire între „Maghiaria” și „Ungaria” său „Magyarország”. Constată din nou, că epistola sa a fost tradusă fals și

tendențios, deoarece în textul original nu se află expresiunile incriminate.

Președintele: Întrébă, decât cuvintele: „Maghiaria basibuzokjai és brigántjai a román nép jogait sérti” se referesc la solgăbiru Schmidt?

Acusatul: Întru cât Schmidt participă la cele ce comit omenii „Maghiariei” în contra civilor „Ungariei”, expresiunile se refer și la el.

Președintele: Ce e „brigánti”.

Talmaciul și acusatul: „Erszakos”.

Președintele: „Basibuzocii?”

Acusatul: „Martalocz” (adece omen, cară se bucură de răul altora, înțelegând pe cei din Turda, Arad, Șimleu).

Președintele: Trage consecință, că cuvintele „nyomorúságos exoziturája” se refer la Schmidt.

Apărătorul Brediceanu: Spune, că expresiunile privitoare la Schmidt, clientul său este în stare să le dovedescă.

Președintele: Întrébă pe acusatul Lucaciu, ce dovedeți ar pute să aducă contra lui Schmidt?

Acusatul: Întrébă, cu ce e acusat, căci până aci încă nu scie.

Procurorul: Cu comiterea vătămării de onore contra reputațiunii oficiose a lui Schmidt.

Apărătorul Brediceanu: Cere ca pe Schmidt să-l cheme de față, ér până atunci pertractarea să se suspende. Dăce, că Schmidt numai din propriul arbitriu a disolvat conferința din Șişești; el este astăđi sub cercetare disciplinară; dela un Abrahám János a primit 400 fl., ca să-l pună notar; dela altul 200 fl. ca să-i aducă o judecată nedreptă; rațiociniile din Șişești și alte comune le-a făcut fără de scirea reprezentanților comunali, subscriind numele acestora fără scirea lor.

Acusatul Lucaciu: Spune, că de 9 ani, de când se află în parochia Șişești, nică rațiociniu, nică preliminar nu s'a făcut, și totuși rațiociniile sunt aşternute la comitat cu sigilul satului. Înșară alte multe fapte compromițătoare, cară tôte pretind citarea lui Schmidt. Are peste 16 martori. Nisece pompe, al căror preț era de câte 40 fl., le-a vândut cu câte 150—200 fl., ba în comuna Șandrești cu 264 fl., și omenii n'au scit nimic despre acest törg, ci Schmidt li-a scris numele. Lucaciu a trimis pompele îndărăt, dăr într'aceea fiind el fachis, prețul purapelor a fost scos de pe comune prin esecutiă și acum nu sunt nică bani, nică pompe.

Apărătorul Brediceanu: După tôte acestea cere citarea lui Schmidt și a martorilor, ér pertractarea să se amâne.

Acusatul: Are de adaus, că invinuirile din epistola către Szapary le-a făcut în general, peste tot, ér la Schmidt se refer numai *per participationem*. Hieronymi a avut cunoscință, că Români sunt pauperisăți,

caldă a nenumărați bolnavi, lipsiți de mijlocele de întreținere, ar fi vecinica răsplătă pentru marinimositatea lor.

Biserica evangelică și casa de rugăciune a Evreilor încă sunt împreunate cu câte-o asemenea casă, în cară se adăpostesc indiviđi lipsiți. Mănăstirea din Tepla întreține singură o casă pentru bolnavii lipsiți, spesând cu ea peste 2000 fl. la an.

Pentru militari există o casă de cură: Kronprinz Rudolf-Stiftung.

Petreceri. Ocaziunile de distracțiă sunt nenumărate. Avem concerte artistice, seri de convenire, tombolă, reuniuni de joc, sală de conversați și sală de lectură. Intre diare este și „Românul” din București. Copiit au locul lor de jucării. Este club de călărit, teatru, o capelă escelentă, care cântă de trei-ori pe đi. Pentru escurșiune la Carlsbad (cale de 4 ore) circulează un omnibus în fiă-care đi.

Franzensbad este 1 oră depărtat de aici.

Cea mai mulțumitoare și edificătoare distracțiă însă și-o ofere natura, ajutată de mintea și laborea omenesocă. Începând dela parcul din centru și eșind în ori-care di-

rectiă, prin impunătorea pădure de brađi, ochiul nu se mai satură de frumuseță, ér inima și-se înveselesc, ca de un balsam răcoritor. Ori unde ieși pe cărările bine îngrijite, până la depărtările cele mai extreme, găsesci vile și chiosouri cu vederi romantice, cară te invită la odihnă și recreațiă. Dacă și-ai făcut cura de diminetză, poți să-ți petreci tötă ziua prin pădure și să te re'ntorci s'era acasă.

Otele și restaurante sunt numérose. În timpul sezonului aprópe fiă-care vilă este un hotel-garni.

Dela fântăna principală „Kreuzbrunn” începe o promenadă lungă de 285 metri. Lângă ea este un teren de preumblare acoperit, imposanta „Kreuzbrunn”, colonadă turnată din metal. În amintirea prelatului Reitenberger, care a suportat spesele colonadei, este ridicată o statuă. Există și alte câte-va statue ridicate pentru bărbați bine meritați pentru băi. Ér pe-o promenadă în pădure, numită „Scaunul lui Goethe”, unde se dăce, că a ședut Goethe pe la 1822/3 și compunea poesii, e ridicat un obelisc cu următorea inscripțiă a vestitului autor:

Ueber alle Gipfeln ist Ruh
In allen Wipfeln spürest du
Kaum einen Hauch.
Die Vöglein schweigen im Walde,
Warte, nun balde
Ruhest du auch.

Viăța Marienbadului începe de-odată cu sezonul de băi, dela 1 Mai până la 1 Octomvre. Oțele de beut apă sunt dela 5—9 dim. și dela 5—7½ s'era.

Ce rinunat este tabloul pe timpul curei de apă! Pe întreg terenul de preumblare circulă óspeții ca furnicile și béu pe întrecute, tot după grame, oră Kreuzbrunn rece, oră rece și cald, amestecat cu sare, oră cu zăr, său în fine alte compoziții, după ordinațiunile medicilor. Publicul fiind adunat din tôte părțile lunei, afară de familii, rar vedă mai mulți ca 2—3 indiviđi conversând împreună.

Să vedă apoi, ce colosuri de indiviđi, domni, și dame, vin la — cură! Am ris, cum se cade, într'o s'era. Cum s'a întâmplat, cum nu, pe o bancă, meuită altcum pentru patru persoane cât de bine ținute, se aședă trei madame, cară și ele pufnă de ris, vedând, că mai nu încap pe scaun.

Acestea vré să slăbescă. Érași alții subțiri, anemioi, paliđi. Acești vré să se îngrăse. De altă parte, tot ată'ea femei, par-tea cea mai mare mândre și dragălașe la față și cochete, dăr la inimă Dumneđu scie, care ce suferință are.

Fiă-oare se cântăresce când vine și când se duce, pentru-că cântarul este busola efectului de cură.

După cum ai vedut, aici băile sunt mai scumpe, trailul în genere se pôte numi ieftin. Găsesci odăi pe săptămână dela 7 fl. în sus. Și ce comodități! Ai tot ce-ți trebuie în casă. După ce vedă confortul acesta, îți vine să pufnesci de ris de s'arătóce băi din Ungaria, unde ești silit a-ți duce tötă mobilatura de-acasă. Măncările încă sunt relativ moderate. Bine înțeles, te poți orienta după pungă.

Pe cât de viună este mișcarea în lunile sezonului, pe atăta, se dăce, este de monotónă în celelalte luni. Éra une-ori zăpada este peste 2 metri de înaltă. Locuitorii rămân foarte puțin presté érnă.

Încă ceva. La cărat de poveri am vedut, că se întrebuinteză un soi de cai mari, sdraveni și frumoși, boi și vaci de

er nu guvernati; a trimis pe fișpanul Vadnay din Ciongrad la Turda-Arieș și Târnavă, ca să facă studii despre abuzurile, ce se comit. Dice, că a cetit referada lui Vadnay.

Procurorul: Asta nu se ține de obiect. Așertionile lui Lucaciu și Brediceanu nu-s documente. Cere, ca pertractarea să nu se amâne.

Brediceanu: Arată o chitanță subscrisă de solgăbirul Schmidt, cu care el a ridicat banii în 1894 și a dat-o din 1896. Citarea lui Schmidt e absolut de lipsă. Regretă, că are de a ridica contra acestuia acușatiuni atât de grele, d'ér e silit.

La orele 12^{1/4} președintele închide sedința până la 3 ore p. m. Atunci damele române din Chior, între viile aclamațiunii ale Românilor, ofer părintelui Lucaciu un frumos buchet de flori. Lucaciu mulțumesc și părăsește sala, petrecut de Români până aproape de celula sa.

Românii, în număr de vre-o 50 inteligenți, se întrunesc la otel „Coroana”, unde iau prânzul în grabă, apoi merg la procuror pentru a cere bilet de intrare la părintele Lucaciu. Multora nu vré să le dea, cu deosebire se p'ortă brusc cu parochienii din Șişești, veniți aici în număr de vre-o 15, și cu redactorul „Vulturului”, care la rândul său nu i-a rămas dator. Lucaciu era vesel și ne primi cu sărutări și îmbrățișări. De aci merserăm érăși la tribunal.

Sedința se redeschide la 3^{1/4}. Lucaciu fu readus în sală. Public mai mult ca dimineța.

Președintele: Spune, că tribunalul a decis a nu se cita solgăbirul Schmidt, deoarece se p'ote rândui aici o procedură de dovedire.

Brediceanu la asta insinuă nulitate, ér Lucaciu cere să se suspende sedința pentru a se sfătu cu apărătorul.

După 5 minute, redeschidându-se ședința, luă cuvântul apărătorul Brediceanu, care declară, că în astfel de împrejurări nu mai p'ote apăra și își depuse mandatul.

Președ.: Provocă pe acusat, ca să se apere.

Dr. Lucaciu: Declară din nou, că în acest tribunal n'are încredere. Luându-i-se puțința de-a se apăra, el nu se apăra. „Judecați-mă!” esclamă acusatul.

Președ.: Intrăbă pe acusat, decă nu doresce a 'i-se numi un apărător din oficiu?

Acusatul: Fiind-că vede, că aici nu se lucră după lege, nu cere apărător. Declară protestând, că nu se mai p'ote apăra.

Procurorul insinuă nulitate. Publicul strigă „să trăescă”. Apoi președintele provocă pe procuror să-și țină vorbirea de acușatiune.

Procurorul: într'o vorbire abia de câte-va minute dice, că-și susține acușatiunea în contra lui Lucaciu pentru văt-

mare de onore în public contra solgăbirului Schmidt. Cere condamnarea acusatului pe baza ș-lor 262, 265 și 270 ai codicelui penal.

Președintele provocă apoi pe Lucaciu să se apere, ér acesta rămâne pe lângă declarațiunea de mai 'nainte și renunță la apărare.

Tribunalul se retrage pentru aducerea sentinței, care se anunță numai la 6 ore.

În sentință se spune, că deore-ce Schmidt n'a intentat proces; deore-ce scrierea epistolei incriminate s'a întâmplat în nise momente, când acusatul era agitat pentru disolvarea conferenței, și deore-ce aici nu ouă calumniă, ci vătămăre de onore, care nu p'ote fi urmărită din oficiu: *acusatul se absolvă de sub acușatiunea de onore.*

Publicul erupse în vii strigări de „Să trăescă”, printre cari s'au aușit și câte-va „eljen”-uri.

Procurorul insinuă recurs.

Așa s'a terminat de-ocamdată acest proces, care s'a trăgănat mai bine de trei ani.

Raportor.

SCRIRILE ȚILEI.

— 31 Mai.

Acușati pentru „agitare”. D-nii învătători Teodor Neșca, Eremie Roman, Nic Seacărea, apoi notarul Toma Nedelcu din Tălmăcel, au fost citați pe ziua de ieri — scrie „Tribuna” — la judele de instrucțiune din Sibiu, Gădri, care a luat cu d'ensii un protocol în aceeași cauză, pentru care fură investigați cu 3 zile mai înainte d-nii Dr. P. Șpan și Victor Torășianu. Sunt ivinuiți, că cu ocaziunea adunării „Reuniunei agricole” din Tălmăcel, ar fi agitat contra „integrității statului”, cântând „Deșteptă-te Române” și ținând toast „dacoromaniste”.

—o—

Faptă generoasă. În comuna Ilimbav s'a dat a doua ți de Rosalii un maial, la care au fost invitate și comunele din jur. De față a fost și d-l D. R. Cordescu, care cu acostă ocaziune a dat bisericelor din Ilimbav și Sasauș câte 200 fl. v. a.

—o—

La postul de medic de cerc, cu reședința în Năsăud, de care cerc se ține comunitatea mare Năsăud și 22 comune mici din cercul Năsăudului, cu o populațiune de 24.000 suflete, se escrie concurs. Salarul este 600 fl. și tacsele pentru un recept 40 cr., pentru o vizită 50 cr. (cari în timp de nopte se socotesc duplu) și ca inspector de morți în reședință pentru fiecare inspecțiune 40 cr. Rugările intrate conform § 9 art. I 1883, respective §. 143 art. XIV 1876, sunt a se trimite solgăbirului cercual în Năsăud până în 20 Iunie st. n. 1895. Atragem atențiunea medicilor români asupra acestui cerc curat românesc.

—o—

Cunună. D-l August Herbay, notar cercual în Veșel, și d-șora Cornelia Stoicovici, își anunță cununia lor.

—o—

Musica orașenescă va da mână, Joi, în 13 l. c., un concert în casa de tir (Schützenhaus). Intrarea de persoană 30 cr. Inceputul la 6^{1/2} ore. La timp nefavorabil în restaurantul Lauritsch la 8 ore.

—o—

Concertul orbilor. Vineri în 21 l. c. se va da, în sala de concerte din loc, concertul musicanților orbi Braun, Brisar și Erath. Se vor cânta compozițiuni alese, atât soluri pe piano, violină și violoncel, cât și trios-uri. D-l Braun este un musicant recunoscut și criticele de prin orașele unde a concertat se exprimă forte favorabil asupra d-sale. Concertul se va începe la 8 ore s'era. Prețul locurilor a se vedé pe așe. Bilete se pot căpeta în librăria d-lui Hiemesch și în s'era de concert la cassă.

—o—

Se caută un guvernor (Erzieher) pentru o familiă din Brașov, având să dea instrucțiune de clase primare la doi băieți și să supravegheze educațiunea lor. Se cere să fiă Român, serios, să scie și limba

germană și să locuască în casă. A se adresa la administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.

—o—

Cas de m'orte. Din Bistrița vine soirea, că Nicolau Roman, condamnat în procesul „Repliei” la 1 an închisore de stat, pedepsă, ce a făcut-o în Seghedin, a încetat din viață. R'eposatul abia împlinise vârsta de 28 ani. — Condolențele noastre familiei.

Un atentat.

Cetim în „Dreptatea” dela 11 Iunie:

Ați nopte la 1 oră, un atentat hoșesc s'a sev'ersit asupra parochului român gr. cat. din Fabricul Timișorei, părintele George Trăilă. Atentatorul a p'etruns pe ferestră în locuința parochială, a înaintat în chilia de durmit și a sloboșit un glonț de revolver asupra părintelui Trăilă, care era în pat. Glonțul i-a p'etruns între umărul drept și piept, sub claviculă, l'a rănit greu, d'ér nu de m'orte. Atentatorul a dispărut fără să fi putut fi urmărit — și până în momentul acesta nu i-s'a dat de urmă.

După informațiunile, ce ni-leam luat de la însuși părintele Trăilă, dela căpitanul poliției din suburbiul Timișorei, d-l Savici, și dela alte pers'one, atentatul s'a sev'ersit în modul următor:

La 1 oră după miezul nopții părintele Trăilă a fost trezit din somn de un sgomot neobișnuit, ce s'a făcut în chilia sa de durmit. Trăsărind, în întunec n'a putut să vadă nimic și nu i-a venit în minte să aprindă lumina, ci involuntar a întrebat: „Cine-i?” Nici un răspuns; d'ér aude pași, cari se apropie de patul d'ensului, și cine-va fi dob'oră lampa de pe m'asuța de lângă pat, și-și intinde mâinile asupra d'ensului. Părintele Trăilă prinde pe necunoscutul de ambele mâni și se luptă cu el din pat. Într'un moment, atentatorul își smâncescé drépta din mâinile părintelui, își sc'ote revolverul și și-l pregătesce spre atac — fără să dea măcar un singur glas. La aușul scărțăiturilor, ce le făcea revolverul, p'ar. Trăilă strigă numele economiei sale, o b'etrână femeie, care durmia în culina, a patra chilie dela dormitorul său. Prin strigătul acesta și lupta continuă și nesigură, se face sgomot mare. De-odată atentatorul scapă de tot, se retrage puțin și o detunătură de revolver resună în chilie. Părintele Trăilă a fost lovit în umărul drept. Pe un moment spaima și durerea l'a ameșit. D'ér imediat s'a trezit de nou, mâna dréptă 'i era am'ortită, d'ér era la conșeiința pericolului, în care se afla. Atentatorul a dispărut, nu se mai aușia nici un sgomot. D'ensul sare din pat, deschide cu mâna stângă ferestra de cătră stradă și strigă din t'ote puterile sale: „Zur Hilfe, zur Hilfe!”

Intr'aceea b'etrâna economă sosescé cu lumina aprinsă și e îngrozită de ce vede; părintele e plin de sânge pe întregă partea dréptă. Din restaurantul „La ursul”, ce se află vis-a-vis de casa parochială, sosesc imediat mai mulți pompieri, cari își petreceau acolo la bere dintr'o ocaziune solemnă. Ei fac primele serviții de ajutor; fi légă rana și aduc pe medicul cel mai aproape Dr. Weiss. Intr'aceea sosesc și poliștii. Ei aprind torțe și caută în jur după informațiunile date de părintele Trăilă. O ferestră de cătră curte o află spartă și deschisă de tot; în colo nici o pagubă, nici o urmă de furt. Lângă pat se găsecé două lucruri străine, rămase dela atentator, o bucată din cravata lui și o cheie hoșesoă (Ditrich). Poliția a cercetat imediat întregă curte și a constatat, că atentatorul a eșit pe unde a intrat, pe ferestră, și din curte a sc'apat pe la cornul de cătră stradă, lângă riu, peste ăidul curții. Urmele lui au rămas decopiate prin nisipul luat din curte pe talpi. Poliția a luat informațiunile de lipsă și un proces verbal, după spusele părintelui Trăilă.

Cine să fi fost criminalul atentator nu se scie încă, se vede însă, că a fost hoș de profesiune. El a p'etruns în curte pe partea de cătră riu (Bega), ér în casă a intrat pe ferestră de lângă cornul din-

spre biserică. Pentru a deschide ferestra fără sgomot el a lipit pe un giam o hârtie, a spart apoi giamul și prin acela a desfăcut ferestra. — A intrat apoi în chilia, în care nu era nimic. Lângă chilia aceea este culină, unde durmia b'etrâna economă Maria. A trecut apoi în salon și de acolo în chilia de durmit Cheia rămăsă acolo arată, că este un hoș de profesiune. Ea este lungă de vre-o 12 cm. și la ambele capete are 2 colți, ca br'osă, pentru descuiare. Unii ăic însă, că cu cheia aceea nu s'ar fi putut descuia decât uși și porți cu încetori mai mari și astfel nu s'ar puté presupune, că atentatorul ar fi vrut să jefuască. De fapt n'a furat nimica. Buoata diu cravată, pe care i-a rupt-o în lupta desperată p'ar. Trăilă, e de m'atasă, și e stropită de sânge. Din eaze p'ote deduce, că purtătorul a fost bine îmbrăcat și aparține societății mai bune.

Dimineța s'a mai găsit în curtea casei parochiale și t'eca dela un pumnal.

Aceste trei forméză corpus delicti, și după indiciile acestea se face cercetarea. Poliția crede, că nu p'ote fi vorba de o hoșie s'eu jaf, decât de un act de răsunare.

Telegramă part. a „Gaz. Trans.”

Cehul Silvaniei, 12 Iunie. D-nul George Pop de Băsesci, fiind liberat pe ăce ăile din temnița dela Vaș, a sosit acasă, ca să ia parte la îmormentarea soției sale, care a r'eposat erî s'era. Imormentarea se va face Joi.

Inregistrând acostă întristătoare scire telegrafică, adresăm jalnicului soț și familiei condolențele noastre cele mai sincere.

DIVERSE.

Căsătoriile încheiate între Bonaparti și Burboni. Căsătoria, ce se va încheia în eurdnd între ducele de Aosta și princesa Elena de Orleans, o fică a contelui de Paris, légă cu nouș legături de înrudire familiile atât de îndușmănite, Burbon și Bonaparte. Când Napoleon I se căsători cu archiducesa austriacă Maria Luisa, își luară inceputul raporturile acestor două familii. Prin acostă căsătoria, Napoleon deveni nepotul împărătesei Maria Teresia și a lui Ludovic XVI. Decă regele Romei ar fi trăit, împreună cu contele Chambord și cu contele de Paris, atunci ar fi trebuit să-i numescă pe aceștia veri, de-ore-ce toți trei avură un protopărinte comun: pe regele Ferdinand I de Neapolea. Urméză apoi nouș legături, adecă căsătoria lui Jerome Napoleon cu princesa Clotilda, o soră a-lui Victor Emanuel. O față a princesei Clotilda se căsători cu ducele de Aosta, fratele regelui Umberto și tatăl ducelui de Aosta de astăđi, care ia în căsătoria pe princesa Elena de Orleans.

Literatură.

Memorii din 1848/49 de Vasile Moldovan, broșură elegantă, de 11 c'ole, format 8°. Prețul unui esemplar e: 50 cr. s'eu 1 coronă, plus 5 cr. porto postal; pentru România și străinătate 1 franc 50 bani. Comandele se pot face la adresa: Traian H. Pop, publicist, Brașov (Brassó) s'eu la administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.

În tipografia „A. Mureșianu” din Brașov a apărut: Povestiri economice despre grădinărit, economia câmpului, vierit și pădurit, de Ioan Georgescu. O carte forte folositoare pentru plugari, scrisă în stil ușor de priceput. Cartea are 136 pag. și costă 25 cr. De v'endare la tipografia „A. Mureșianu” în Brașov, și la autorul în Scorei (p. u. Alsó-Porumbák).

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Rohseidene Bastkleider fl. 8.65
 bis 42.75 per Stoff zur kompletten Robe. —
 Tussors und Shantungs-Pongees — sowie
 schwarze, weiße und farbige Henneberg-
 Seide von 35 fr. bis fl. 14.65 per Met.
 — glatt, gestreift, farrirt, gemustert, Damaste
 etc. (ca 240 versch. Qual. und 2000 versch.
 Farben, Dessins etc.), porto- und steuerfrei
 ins Haus. Muster umgehend. Doppeltes Brief-
 porto nach der Schweiz.
**Seiden-Fabriken G. Henne-
 berg** (k. u. k. Hofl.), Zürich.

Cursul la bursa din Viena.
 Din 11 Iunie 1895.

Renta ung. de aur 4%	123.80
Renta de corone ung. 4%	99.25
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	125.25
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	103.10
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	124.25
Bonuri rurale ungare 4%	98.40
Bonuri rurale orote-slavone.	98.75
Imprum. ung. cu premii.	158.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	148.—

Renta de hârtie austr.	101.25
Renta de argint austr.	101.30
Renta de aur austr.	123.05
Losuri din 1860	156.75
Acții de ale Băncei austro-ungară.	1078.—
Acții de ale Băncei ung. de credit.	495.—
Acții de ale Băncei austr. de credit.	407.40
Napoleoniori.	9.63 1/2
Mărci imperiale germane	59.40
London vista	121.45
Paris vista	48.17 1/2
Rente de corone austr. 4%	101.50
Note italiene.	45.97

De închiriat
casa din Prund Nr. 1388,
 proprietatea Bisericii St. Nicolae din
 Brașov (Scheiu), pe **un an de zile**
este de închiriat, începând chiar
 de azi. — Informațiuni dă D-l epi-
 trop **STERIE STINGHE.**
 720,2—3

Biroul de Plasare și Informațiuni
„Central“
 concesionat din partea autorităților competente
BRAȘOV, (Transilvania) strada Sf. Ioan Nr. 31.

Subsemnatul am onore a aduce la cunoștința onor.
 public, precum și vechei clientele a Biroului de Pla-
 sare, E. Boltres, că **am înființat un**
Birou de Plasare și informațiuni
 în Brașov, (Transilvania) strada Sft. Ioan Nr. 31.

Acest Birou se ocupă cu **mijlocirea în servicii**
 a personalului trebuincios pentru Magazinuri de ori-
 ce branșă, case particulare (private), Hoteluri, Birturi, Cafe-
 nele, Moșii și altele, precum și cu **vândarea de case și**
 locuri virane, închirierea de odăi cu an, luna sau săptămâna,
 precum și cu ori-ce ce se atinge de această branșă.

La care 'mi voi da toate silințele de a servi on. clien-
 telă, cât se poate de consciencios și prompt.

Invit deci pe On. public de a binevoi a mă onora
 cu cererile domnialor.

Cu deosebită stimă:
BIROUL „CENTRAL“
 Brașov, (Transilvania) str. sf. Ioan Nr. 31.

7-8

La ori-ce informațiuni, ce se va cere prin postă din ori și
 ce țară, Biroul este gata a răspunde.

NE. Să se aplice marca trebuinciosă pentru răspuns.

PAUL KOTZÓ,
 inginer civil,
 Budapesta, VIII. Uellöer-Strasse Nr. 18.

Garnituri de treerat,
 cu aburi pe stiftur, de 2 1/2,
 3, 3 1/2 și 4 puteri de cai.

Mai departe: **garni-
 turi de treerat,** cu abur
 pe șine, de 4, 5, 6, 8, 10 și
 12 puteri de cai, cu **Ven-
 tilator** dedesubt, cu **a-
 parate lungi,** pentru
 scuturatul paelor și cu **ciururi**
 extraordinar de mari, și
cilindru de sortat, Locomobile-compound,
 dela **R. GARRETT & SONS,**
 neîntrecute, economie de 40% la materialul de ars.

Mașini Brandfordor, pentru cositul bucatelor, cu aparat, pentru
 legat snopi, recunoscute de cele mai bune.

Greble originale americane, cu prăjină combinată, pentru unu sau
 doi cai. — Mai departe

Mașini de sămănat în rânduri și ori-ce alte mașini și
 unelte agricole.

Agenți pentru provincie se angajiază. 2-7



Cursul pieței Brașov.
 Din 12 Iunie 1895.

Banconote rom. Camp.	9.54	Vënd.	9.57	
Argint român. Camp.	9.48	Vënd.	9.53	
Napoleon-d'ori Camp.	9.59	Vënd.	9.63	
Galbeni	Cump.	5.70	Vënd.	5.75
Mărci germane	Cump.	59.—	Vënd.	—.—
Ruble rusești	Cump.	130.—	Vënd.	—.—
Lire turcești	Cump.	10.90	Vënd.	—.—
Seris. fonc. Albina 5%	100.25	Vënd.	101.25	

Orele de cassă dela 8—1.

„ALBINA“
 INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMIE
 FILIALA BRAȘOV

Giro-Conto la banca Austro-Ungară. Ccc-Conto la postă Nr. 505.

primesc depuneri spre fructificare pe lângă 4 1/2 %
 netto, solvind însași darea de interese;

sconteză polițe comerciale cu 5 1/2 %;

accordă imprumuturi cambiale și cambial-ipotecari cu 6 %;

deschide credite în cont corrent sub cele mai avantajoase
 condițiuni;

accordă împrumuturi pe hârtii de valoare, monede,
 giuvaere și mărfuri cu 6 %;

cumpără și vinde cu prețurile cele mai convenabile
 indigene și străine, în special de cele românești;

răscumpără fără nici o detragere cupone, escomptează cupone înainte de
 scadență, și

cumpără cu cel mai urcat preț cupone dela efecte române;

efectuează în modul cel mai încasări și plăți pe piețele din țară și
 mai culantă streinătate;

esecută în comisiune ori-ce însarcinări de bancă sub cele mai ief-
 tine condițiuni;

închiriază magazine și locuri libere de depou, pe teri-
 toriul său strada Gării Nr. 45, care, situată nemijlocit lângă
 gara drumului de fier de stat, e legată prin șine proprii cu
 acesta și investită cu dreptul de vămire și cântărire oficiasă
 prin organele drumului de fier de stat;

primesc în calitate sa ca reprezentantă principală a so-
 cietății de asigurare EQUITABLE din New-York oferte
 pentru asigurări pe viață sub condițiunile favorabile, parti-
 culare a acestei societăți.

Onorabilelor administrațiuni de fonduri și p. t. D-loru
 capitaliști le recomandă pentru plasarea de capitale
Scrisurile fonciare de 5% ale „Albinei“
 ale căroră cupone se răscumpără semestrul fără nici o
 detragere, și cari se află de vânzare în cursul dilei a bursei
 din Budapesta, în piese de 500, 1000 și 2000 de corone.
 Comparându cursurile și produsul celorlalte efecte indig-
 gene, se poate susținea cu totu dreptul, că

Scrisurile fonciare „Albina“ de 5%
 sunt ași relativ cele mai ieftine și totodată mai
 productive din efectele cotate la bursa din Budapesta.

Bonitatea absolută a foncierelor „Albina“ e garantată
 prin valoarea cel puțin întreită a ipotecelor pe baza cărora
 se esmit, prin fondul special de asigurare a scrisurilor
 fonciare care e de fl. 200.000 și în fine prin totalitatea ori
 și cărei alte averi a institutului.

40 - *

Orele de cassă dela 8—1.

Magazinul de ghete din fabrica Mödling.

Magazinul de ghete din Mödling
 — Brașov, strada Porți Nr. 48. —

Are onore a înforma pe On. Public, ca este bogat asortat
 cu **mărfuri nouă și de nou arangiat** cu
ghete pentru bărbați, dame și copii.

Garantéză pentru mărfurile lucrate în fabrica din Mödling,
 din material bun și solid, croelă elegantă, astfel că poate cores-
 punde tuturor cerințelor, fără temă de ori-ce concurență de
 aceeaș branșe. — Pe talpa fie-cărei ghete este notat prețul fabricei.

Tot aci în localul alăturat la Magazin sunt la dispoziția
 On. P. T. public

haine gata pentru bărbați și copii,
albituri bărbătești și pălării,
 cumpărate dintr'o magaziă în desfăcere, cari se vënd cu ori-ce preț.

Cu profundă stimă:
M. LIEBLICH.

5--12

Pentru fabricarea reală a mărfurilor garantăm.